



Internetrádió



Használati útmutató és jótállási jegy

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 672866X611

Kedves Vásárlónk!

Már megint nincs olyan rádióadó, amit szívesen hallgatna? Ennek ezennel vége. Az Ön újonnan vásárolt internetrádiójával világszerte több ezer rádióadót tud befogni.

Szeretne hawaii vagy New Orleans-i zenét hallgatni? Esetleg a hatvanas évek örökzöld dalait kedveli? Ez az internetrádióval könnyen megoldható. Egy gombnyomással ország és zenei stílus szerint tud rádióadót választani.

Mindegy, hogy hol szeretne rádiózni, mivel a szép formatervezésű, kompakt készülék minden helyiségben jól mutat. A rádió működtetéséhez számítógép nem szükséges. Minden, amire szüksége van, az egy csatlakozóaljzat és wifi gyors internetkapcsolattal, a legjobb az átalánydíjas DSL internet.

Ha valami teljesen egyedít szeretne, állítsa össze programját saját zenéiből. A vezeték nélküli helyi hálózaton keresztül az internetrádióval számítógépről is tud zenét lejátszani. Vezeték nélkül az egész házban, amikor csak kedve tartja.

Kívánjuk, legyen öröme a termék használatában!

A Tchibo csapata

Tartalom

- 4 Megjegyzések az útmutatóhoz**
- 5 Biztonsági előírások**
- 8 Termékrajz (tartozékok)**
- 12 Üzembe helyezés és alaplőveletek**
 - 12 Kicsomagolás
 - 12 Elemek behelyezése a távirányítóba
 - 12 Készülék elhelyezése
 - 13 Csatlakoztatás a hálózathoz
 - 13 Bekapcsolás / Készenléti üzemmód
 - 14 Hangerő szabályozása
- 15 Rendszerfeltételek**
- 16 Navigálás a menőben**
 - 16 Számjegyek, betűk és speciális karakterek bevitele
 - 17 Kijelzőről leolvasható információk
- 18 Kapcsolat létrehozása első alkalommal**
 - 20 Menő nyelvének kiválasztása
- 21 Internetrádió hallgatása**
 - 21 Rádióadó kiválasztása
 - 22 Kedvencek létrehozása és kezelése
 - 23 Kedvencek lehívása
 - 23 Rádióadó keresése és hozzáadása a kedvencekhez
- 25 Saját zene lejátszása a Média-központ használatával**
 - 26 A Média-központ lejátszási listái
- 27 MyMediaU médiatár - rádióadók kezelése az interneten**
- 29 Földi sugárzású rádióadók hallgatása**
 - 29 Rádióadó beállítása és mentése
 - 30 Az elmentett rádióadók behívása
 - 30 RDS-vétel
- 31 Beállítások elvégzése**
 - 32 MyMediaU kezelése
 - 32 Hálózat
 - 33 Dátum és pontos idő
 - 35 Ébresztőóra
 - 37 Nyelv
 - 37 Dimmer
 - 37 Alvásidőzítő
 - 38 Puffer
 - 38 Időjárás
 - 39 FM-beállítás
 - 39 Helyi rádióadó beállítása
 - 40 Lejátszási beállítások
 - 40 Hangszínszabályozó
 - 40 A lejátszás folytatása bekapcsoláskor
 - 41 Szoftver frissítése
 - 41 Gyári beállítások visszaállítása
- 42 Időjárási/pénzügyi és rendszerinformációk az információs központban**
 - 42 Időjárás információk
 - 42 Pénzügyi információk
 - 42 Rendszerinformációk
- 43 Külső készülék csatlakoztatása**
 - 43 Külső készülékről való lejátszás az internetrádión keresztül
 - 43 Internetrádió hallgatása külső készüléken keresztül
- 44 Üzemzavar / Hibaelhárítás**
- 45 Tisztítás**
- 46 Szőjegyzék**
- 48 Hulladékkezelés**
- 49 Megfelelőségi nyilatkozat**
- 50 Mőszaki adatok**
- 51 Jótállási jegy**

Megjegyzések az útmutatóhoz

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat. Az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket.

Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni.

Amennyiben a terméket továbbadja, a használati útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Az útmutatóban szereplő jelek:



Ez a jel sérülésveszélyre figyelmeztet.



Ez a jel az elektromos áram használatából adódó sérülésveszélyre figyelmeztet.

A **VESZÉLY** szó esetleges súlyos sérülésekre és életveszélyre utal.

A **VIGYÁZAT** szó sérülésekre és súlyos anyagi károokra utal.

A **FIGYELEM** szó könnyebb sérülésekre vagy rongálódásra utal.



A kiegészítő információkat így jelöljük.

Biztonsági előírások

Rendeltetés

- A készülék internetrádió állomások vezeték nélküli befogására, és zenefájlok lejátszására alkalmas WLAN-on keresztül.
- A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, ipari célokra nem használható.
- A terméket csak mérsékelt éghajlati körülmények között használja.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek nem megfelelő használatából esetlegesen következő veszélyeket. A készüléket gyermekektől tartsa távol.
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Ezért tartsa az elemeket és a távirányítót olyan helyen, ahol kisgyermekek nem érik el. Egy elem esetleges lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- A csomagolóanyagot gyermekektől tartsa távol.
Többek között fulladásveszély áll fenn!

VESZÉLY elektromos áram következtében

- A készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba, mert ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.

- Ne érintse meg a készüléket vizes kézzel, és ne működtesse a szabadban vagy magas páratartalmú helyiségekben.
- Csak olyan, szakszerűen beszerelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a készüléket, amelynek hálózati feszültsége megegyezik a készülék műszaki adataival.
- Ne helyezzen semmilyen folyadékkal töltött edényt, pl. vázát, a készülékre vagy annak közelébe. Az edény felborulhat, és a folyadék hátrányosan befolyásolhatja a készülék elektromos biztonságát.
- Semmi esetre se nyissa ki, illetve ne távolítsa el a burkolat részeit. A burkolat belsejében feszültségvezető részek találhatók, amelyek megérintése áramütést okozhat.
- Ne dugjon semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba. Fennáll a veszélye, hogy hozzáér a feszültségvezető részekhez.
- Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzathoz, ...
 - ... ha használat közben üzemzavar lép fel,
 - ... használat után és
 - ... vihar esetén.Mindig a hálózati adaptert húzza, ne a csatlakozókábelt.
- A készülék teljes áramtalanításához húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzathoz.

- A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati adaptert. Úgy helyezze el a csatlakozókábelt, hogy senki se botolhasson meg benne.
- A csatlakozókábelt nem szabad megtörni vagy összenyomni. A csatlakozókábelt tartsa távol forró felületektől és éles szélektől.
- Ne használja a készüléket, ha a készüléken, a hálózati adapteren vagy a csatlakozókábelen sérülést észlel, illetve ha a készülék leesett.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket felügyelet nélkül.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a készüléken. A csatlakozókábelt is csak szakember cserélheti ki. A készüléken vagy a hálózati adapteren szükséges javításokat bízza szakemberre, vagy forduljon a kereskedőhöz.
A szakszerűtlenül végzett javítások jelentős veszélyforrássá válhatnak a készüléket használó személyre nézve.

VIGYÁZAT - sérülésveszély

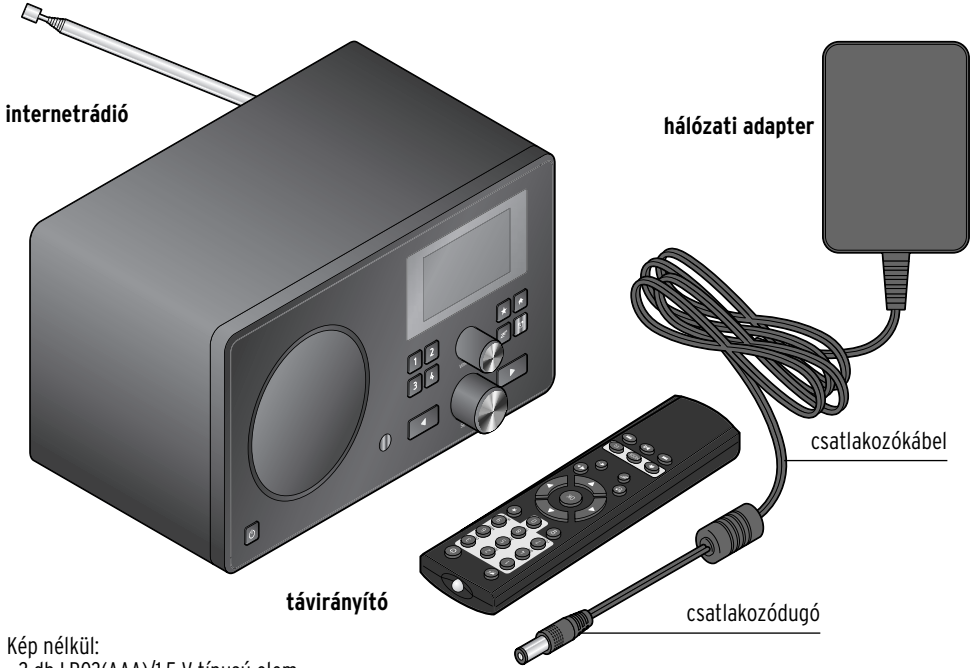
- Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos. Robbanásveszély!

FIGYELEM - anyagi károk

- A készüléket egy egyenes, stabil felületre állítsa.
- Óvja a készüléket erős ütődéstől, leeséstől, portól, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és extrém hőmérsékletektől.
- Tartsa távol a készüléket a hőforrásoktól, mint pl. tűzhelylapoktól vagy sütőktől.
- Ha a készüléket polcra helyezi, mindegyik oldalról hagyjon legalább 10 centiméternyi szabad helyet.
- Ne helyezzen gyertyát vagy más nyílt tűzforrást a készülékre.
- Ha a készüléket hideg helyről meleg helyre viszi, a készülékben pára csapódhat le. Ilyenkor ne használja a készüléket néhány óráig.
- Ne helyezze a készüléket mágneses mezők (pl. televíziókészülékek vagy másikk hangszórók) közvetlen közelébe.

- A készülék hangszórójában erős mágnesek találhatóak. A mágnescsíkos kártyákat, mint pl. hitelkártyákat, bankkártyákat tartsa távol a hangszórótól.
A mágnescsík károsodhat. Tartson távol a készüléktől minden mágneses adathordozót, illetve olyan készülékeket, amelyekre a mágnesség hatással lehet, vagy amelyeknek működését akadályozhatja.
- Óvja az elemeket a túlzott hőtől. Vegye ki az elemeket a távirányítóból, ha azok elhasználódtak, illetve ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Így elkerülhetőek az elemből kifolyó sav által okozott károk.
- Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.
- Szükség esetén tisztítsa meg az elemek és a készülék csatlakozási felületeit az elemek behelyezése előtt. Túlmelegedés veszélye!
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.
- Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakk és műanyag bevonatok vagy különböző bútorápoló szerek a készülék csúszásgátló talpait károsítják és felpuhítják. Szükség esetén helyezzen a készülék alá csúszásmentes alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.

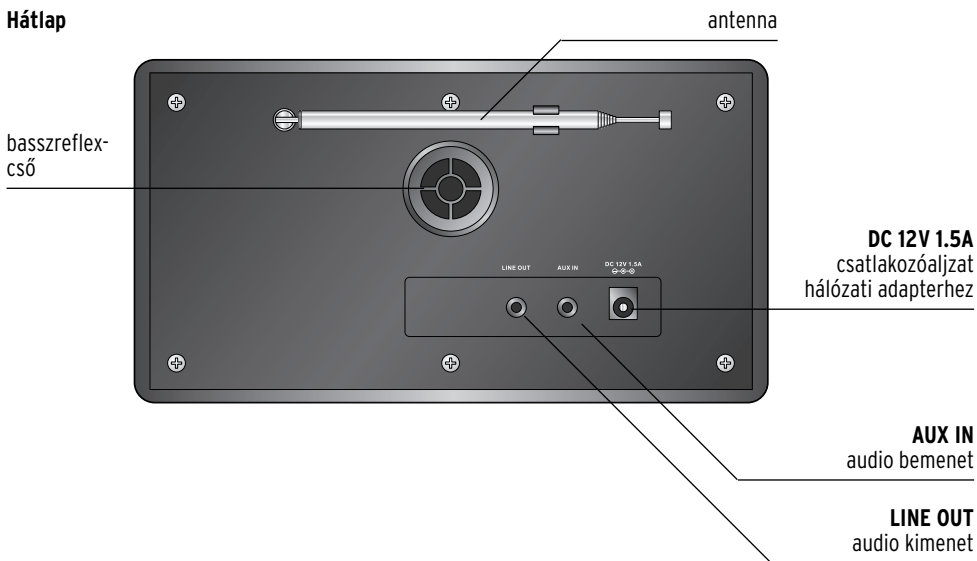
Termékrajz (tartozékok)



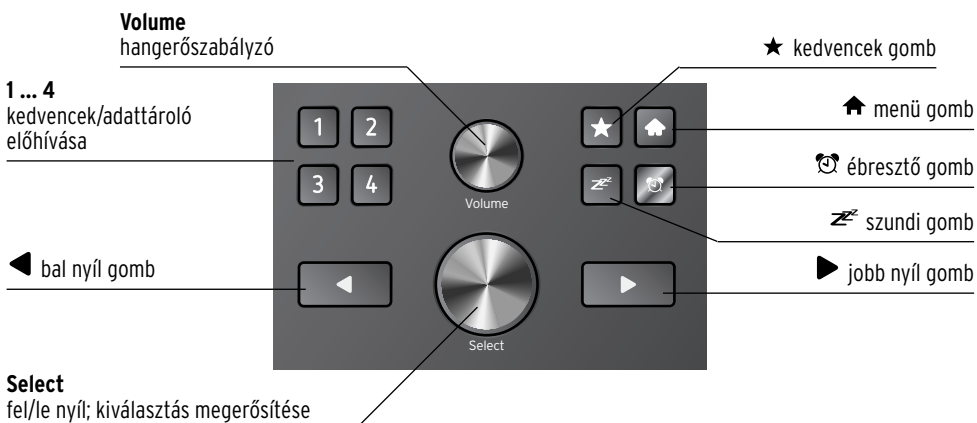
Előlap

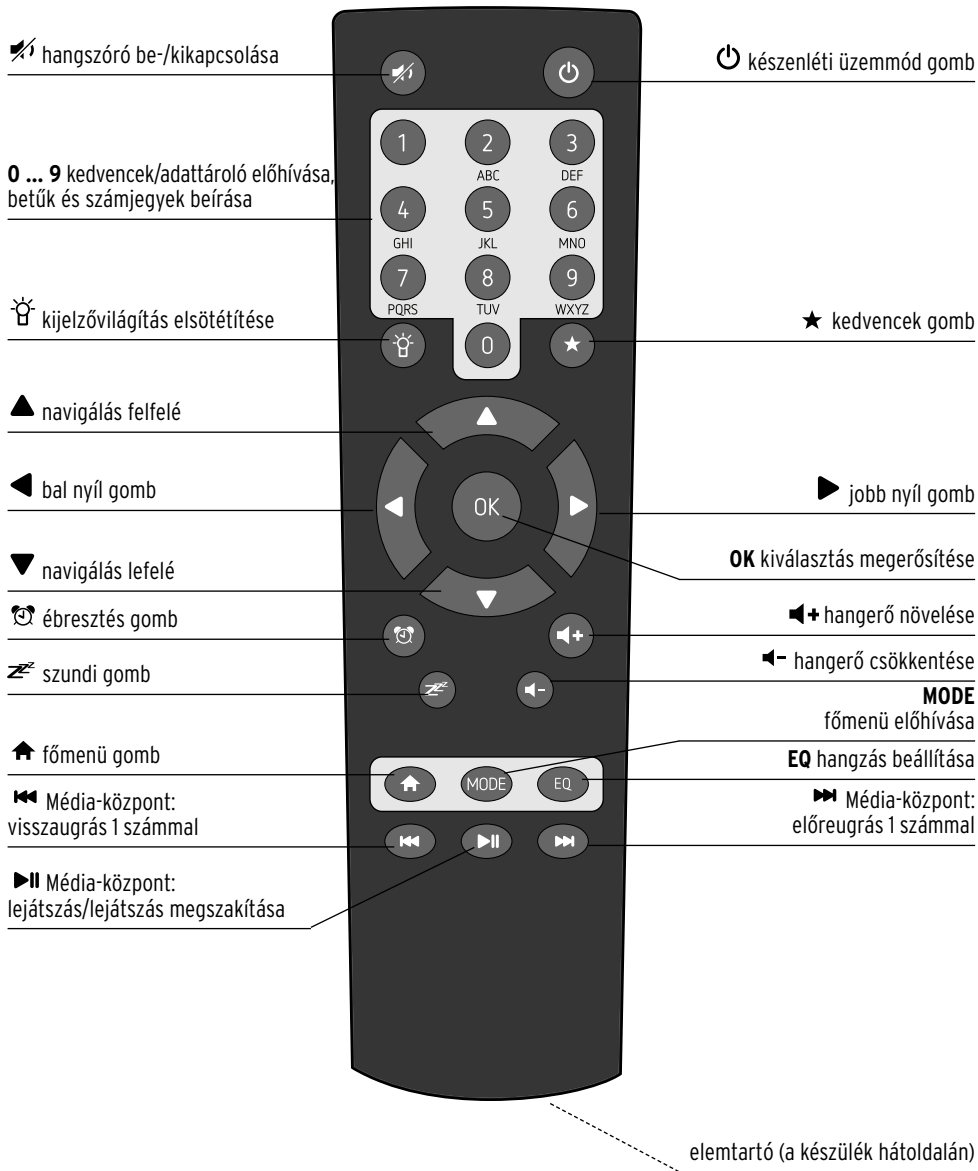


Hátlap



Kezelőfelület





Kijelző jelzései

-  kapcsolódás, a készülék dolgozik
-  nincs rádiós jel
-  sikeres rádiójel vezérlésű kapcsolat/relatív jelerősség
-  keresés
-  URH vétel
-  nincs RDS-vétel
-  RDS-vétel lehetséges
-  audiokészülék csatlakoztatva
-  hangszóró ki van kapcsolva
-  ébresztőóra be van kapcsolva
-  internet-rádióadó kedvencekhez adása
-  adat átvétele a Média-központból a lejátszási listára
-  FM-rádióadók mentése

Üzembe helyezés és alpműveletek

Kicsomagolás

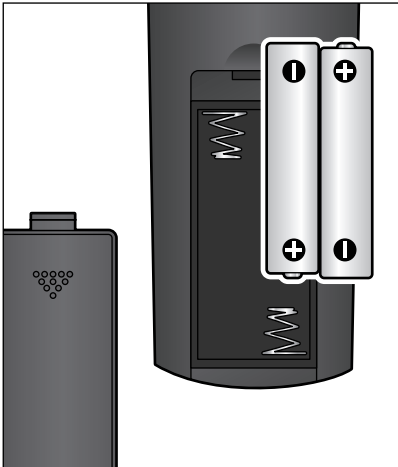


VESZÉLY gyermekek esetében - életveszély fulladás/kisméretű tárgyak lenyelése következtében

- A csomagolóanyagot gyermekektől tartsa távol. Azonnal távolítsa el. A termék kisebb részeit (pl. elemek) olyan helyen tárolja, ahol gyerekek nem érik el.

- ▷ Vegye ki a készüléket a csomagolásból, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- ▷ Távolítsa el a védőfóliát a kijelzőről.

Elemek behelyezése a távirányítóba



1. Tolja le az elemtartó fedelét.
2. Helyezze be az elemtartóba az ábra szerint mindkét elemet (mellékelve). Ügyeljen a polarításra (+/-).
3. Tolja vissza az elemtartó fedelét.

Készülék elhelyezése

FIGYELEM - anyagi károk

- Óvja a készüléket magas hőtől, mint például közvetlen napsugárzástól vagy fűtőtest melegétől. Ne helyezzen nyílt tűzforrást, mint pl. égő gyertyát, és folyadékkal töltött edényt a készülékre vagy annak közelébe.
- Ha a készüléket polcra helyezi, mindegyik oldalról hagyjon legalább 10 centiméter szabad helyet.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülékre.

- ▷ Állítsa a készüléket stabil, vízszintes felületre.



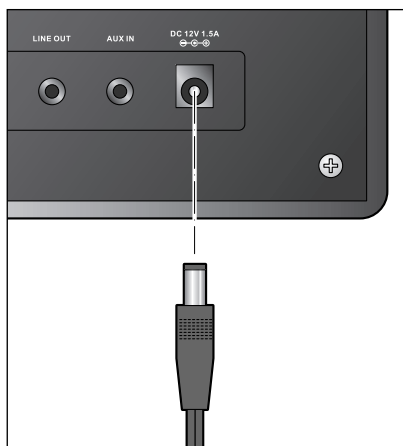
Az internetrádió kb. 100 méteres körzetben tudja fogni a WLAN jeleket. A hatótávolságot és a vétel minőségét a környezeti feltételek is befolyásolják. A készülék elhelyezésekor az alábbiakat vegye figyelembe:

- Különböző akadályok, mint szekrények, falak vagy betonfödémek csökkenthetik a sugárzás hatótávolságát.
- Erős mágneses mezők, mint pl. hangszórók, zavarhatják a vételt.
- A zavarmentes vétel eléréséhez adott esetben több helyen is próbálja ki a rádiót.

Csatlakoztatás a hálózathoz

FIGYELEM - anyagi károk

- Kizárólag a mellékelt hálózati adaptert használja.





1. Csatlakoztassa a hálózati adapter csatlakozódugóját a készülék hátulján lévő **DC 12V 1.5A** csatlakozóaljzathoz.
2. Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy könnyen elérhető fali csatlakozóaljzathoz.



Amíg a készülék csatlakoztatva van a villamos hálózathoz, készenléti üzemmódban van, és kevés áramot fogyaszt. A készülék teljes kikapcsolásához húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzattól.

Bekapcsolás / Készenléti üzemmód

A hálózati csatlakoztatás után a készülék azonnal bekapcsol. A készülék bekapcsolása közben a kijelzőn először a **Willkommen (Üdvözöljük)**, majd a **Verbinden zum Netzwerk (Kapcsolódás a hálózathoz)** üzenet jelenik meg. Az első üzembe helyezéskor még nincsenek beállított hálózati kapcsolatok, ezért a kijelzés a **Scannen für Funknetz (Vezeték nélküli hálózat keresése)** menüpontra ugrik. Adott esetben pár másodperc múlva megjelennek a környezetben található vezeték nélküli hálózatok (WLAN). (lásd: „Kapcsolat létrehozása első alkalommal” c. fejezet).

- ▷ A további teendőket a „Kapcsolat létrehozása első alkalommal” c. fejezet szemlélteti.
- ▷ A készülék készenléti (standby) üzemmódra állításához nyomja le a  gombot.
- ▷ A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja le újra a  gombot. Ha a készülék nem volt áramtalanítva, a legutóbbi beállításokkal indul el.

Készenléti üzemmódban a készülék a dátumot és a pontos időt jelzi, de ez igény szerint bővíthető az időjárás adatok (lásd: „Időjárás/pénzügyi és rendszerinformációk az információs központban” c. fejezet) kijelzésével. Ezt követően a kijelzőn felváltva jelennek meg a dátum/pontos idő és az időjárás oldalak.



- ▷ Készenléti üzemmódban a távirányítón az **OK** gombbal, illetve a készüléken a **Select** gombbal közvetlenül a két kijelzés között is lehet váltani.

Hangerő szabályozása

A készüléken:

- ▷ A hangerő csökkentéséhez tekerje el a **Volume** szabályzót az óramutató járásával ellentétes irányba.
- ▷ A hangerő növeléséhez tekerje el a **Volume** szabályzót az óramutató járásával megegyező irányba.

Hangerőszabályzás a távirányítóval:

- ▷ A hangerő csökkentéséhez nyomja le a **VOL-** gombot.
- ▷ A hangerő növeléséhez nyomja le a **VOL+** gombot.
- ▷ A hangszóró kikapcsolásához nyomja le a  gombot.
- ▷ A hangszóró bekapcsolásához nyomja le ismét a  gombot.

Rendszerfeltételek



A szakkifejezésekhez a szójegyzék nyújt segítséget.

Az internetrádió működéséhez a rádiót egy meglévő, vezeték nélküli hálózathoz (WLAN) kell csatlakoztatni. Bizonyosodjon meg afelől, hogy az alábbi feltételek teljesítve vannak-e:

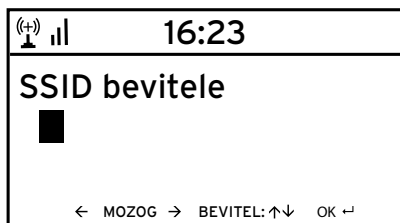
- Szüksége van:
 - szélessávú internetkapcsolatra, tehát egy DSL kapcsolatra;
 - egy vezeték nélküli hozzáférési pontra (Access Point), tehát egy WLAN routerre vagy egy WLAN routerre modemmel, ami létrehozza a kapcsolatot az internetrádió és az internet között;
 - egy átalánydíjas előfizetésre, mert a rádióhallgatás közben folyamatosan töltődnek le adatok az internetről, és az átalánydíjas előfizetés nélkül tetemes összeg halmozódhat fel;
 - egy számítógépre, amennyiben az internetrádión keresztül digitális zenegyűjteményéhez is hozzá szeretne férni.
- Amennyiben a hálózat WEP vagy WPA titkosítással védett, a jelszóra szükség lesz a csatlakoztatáskor. Nem titkosított hálózatok esetében nincs szükség jelszóra.
- Ha az Ön vezeték nélküli hálózata nem látható, akkor a kapcsolódáshoz az internetrádió MAC-címének megadása szükséges. A MAC-cím az **Információs központ > Rendszerinformációk > Információ a vezeték nélküli hálózatról > MAC-cím** útvonalon érhető el. A MAC-cím megadásához szükséges tudnivalókat az Access Point (hozzáférési pont) útmutató sűgójában talál (WLAN router).
- Ügyeljen arra, hogy a hozzáférési pont (WLAN router) be legyen kapcsolva és a WLAN-adatátvitel aktív legyen.
- Ha a routerben már megadta az állandó IP-címeket, akkor adjon meg egyet ezek közül az internetrádióban. További beállítások: hálózati maszk, átjáró és DNS (lásd a „Beállítások elvégzése” c. fejezet „Hálózat” bekezdését).

Navigálás a menüben

A készülék menüje a távirányítóval és a készülék kezelőgombjaival is kezelhető.

	Távirányító	Készülék
felfelé lépés a menüben	▲	Select szabályzó balra tekerése
lefelé lépés a menüben	▼	Select szabályzó jobbra tekerése
balra lépés a soron belül/ egy szinttel feljebb lépés	◀	◀
jobbra lépés a soron belül/ egy szinttel lejjebb lépés	▶	▶
kiválasztás megerősítése	OK	Select szabályzó megnyomása
vissza a főmenübe	↑ MODE	↑

Számjegyek, betűk és speciális karakterek bevitelle



A készüléken:

A nyíl villog a szabad helyen.

A következő karakter kijelzéséhez tekerje el jobbra a **Select** szabályzót.

Az előző karakter kijelzéséhez tekerje el balra a **Select** szabályzót.

A sorrend a következő: szóközők, betűk (nagy- és kisbetű felváltva), speciális karakterek, számjegyek.

A ▶ gombbal tud előre lépni, ekkor a beírt karaktert rögzíti a készülék.

A ◀ gombbal tud egyet hátra lépni, és amennyiben szükséges, javíthat.

Ha végzett a bevitellel, hagyja jóvá a **Select** szabályzó megnyomásával.

Egyetlen bevitel törléséhez válassza a szóközt (közvetlenül az **A** előtt).



A távirányítóval:

A nyíl villog a szabad helyen.

Nyomja le többször a megfelelő számjegyet:

0 0 (bevétel törlése)

1 1 (szóköz) @ ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ;
< = > ? [\] ^ _ ` { | } ~

2 2 A B C a b c

3 3 D E F d e f

4 4 G H I g h i

5 5 J K L j k l

6 6 M N O m n o

7 7 P Q R S p q r s

8 8 T U V t u v

9 9 W X Y Z w x y z

A számjegyek és betűk csak a nyíl gombok használatával is bevihetők:

- ◀ visszalépés az előző karakterre, a beírt karakter felülírható
 - ▲ számjegy/betű kiválasztása
 - ▼ számjegy/betű kiválasztása
 - ▶ előrelépés a következő karakter helyére, utolsó karakter mentése
- OK** teljes beírás jóváhagyása

Kijelzőről leolvasható információk

A kijelző legalsó soráról az adott menüpont parancsai olvashatók le, pl.:



lépegetés a soron belül ◀ és ▶ gombbal, beírás a ▲ és ▼ gombbal, és beírás jóváhagyása az **OK**, illetve a **Select** gombbal

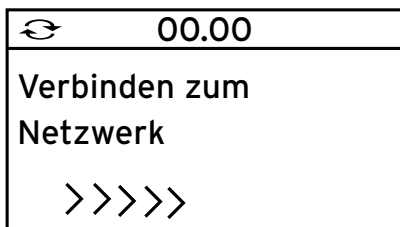


egy szinttel feljebb lépés a ◀ gombbal kiválasztott menüpontok 1-6.
egy szinttel lejjebb lépés a menüben ▶

Kapcsolat létrehozása első alkalommal



- A problémamentes rádiós kapcsolathoz, a csatlakoztatást az első alkalommal a hozzáférési pont (WLAN router) közelében végezze el.
- Amint létrejött a rádiós kapcsolat, amennyiben szükséges át tudja állítani a menü nyelvét (lásd. 20. oldal).



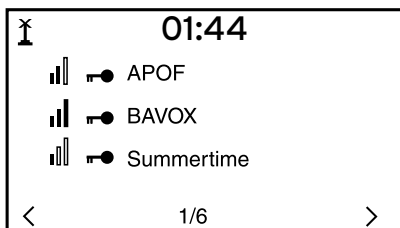
1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a gombot. A készülék bekapcsolása közben a kijelzőn először a *Willkommen (Üdvözöljük)*, majd a *Verbinden zum Netzwerk (Kapcsolódás a hálózathoz)* üzenet jelenik meg.

Az első üzembe helyezéskor még nincsenek beállított hálózati kapcsolatok, ezért a kijelzés a *Scannen für Funknetz (Vezeték nélküli hálózat keresése)* menüpontra ugrik.

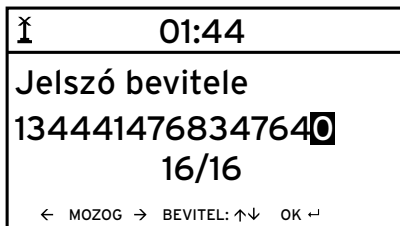
A készülék megjeleníti a rendelkezésre álló vezeték nélküli hálózatokat.

A hálózati név (SSID) előtt látható 3 függőleges sáv a hálózat relatív jelerősségét mutatja.

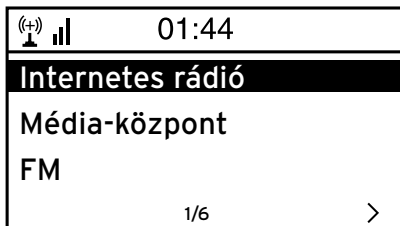
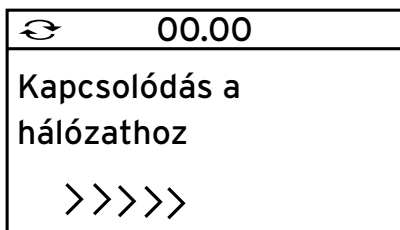
A kulcs szimbólum azt jelzi, hogy a hálózat jelszóval védett.



- Ha a készülék nem talál vezeték nélküli hálózati kapcsolatot, a kijelzőn a *Kein Netzwerk gefunden (Nincs vezeték nélküli hálózat)* üzenet jelenik meg. Adott esetben válasszon új helyet a rádióknak, és ellenőrizze a WLAN routert.
- A hozzáférési pont SSID-je a hozzáférési pontok (routerek) beállításainál található.



Vezeték nélküli hálózatát mindenképpen védje jelszóval.
Csak így kerülhető el az illetéktelen behatolás és a visszaélés.



2. Válassza ki saját hálózatát, és hagyja jóvá az **OK** gombbal.

Ha a hálózat jelszóval védett, a rendszer felkéri annak megadására.

3. Adja meg a jelszót a távirányító számjegy- és betűgombjaival, vagy közvetlenül a készüléken.

A jelszó beírásakor vegye figyelembe a nagy- és kisbetűs írásmódot.

A csatlakozás a hálózathoz pár másodpercig tart.

A kapcsolat létrejötte után a kijelzőn a főmenü látható a fő menüpontokkal:

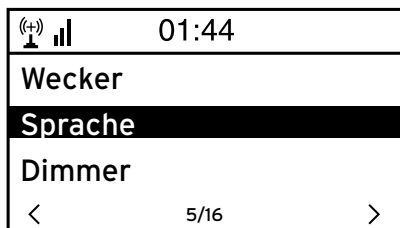
- **MyMediaU**
Internetes médiatárhoz való hozzáférés:
Ez a menüpont csak akkor jelenik meg, ha a funkciót a **beállítások > MyMediaU kezelése** alatt aktiválta.
- **Internetes rádió**
rádióadó elérése világszerte
- **Média-központ**
UPnP-kompatibilis készülékek elérése stream támogatott szoftverrel
- **FM**
földi sugárzású URH rádióadók,
WLAN nem szükséges

- **Információs központ**
időjárási, pénzügyi és rendszerinformációk elérése
- **AUX**
külső készülék csatlakoztatása (MP3-lejátszó)
- **Beállítások**
különböző rendszerbeállítások, ébresztőóra

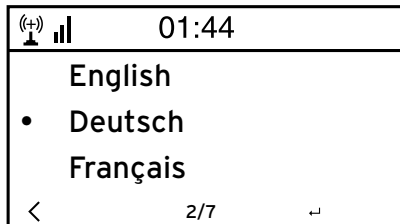
▷ A távirányító **MODE** gombjával ezeket a menüpontokat közvetlenül ki tudja választani, és válthat közöttük.

Menü nyelvének kiválasztása

Az alábbi nyelvek közül választhat: *English, Deutsch, Français, magyar, český, slovensky* és *polski*.



1. Válassza ki az *Einstellungen (Beállítások)* menüpont alatt a *Sprache (Nyelv)* almenüt.

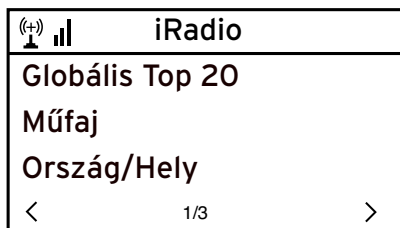
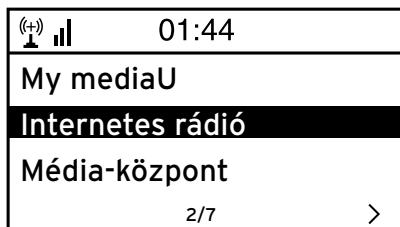


2. Válassza ki a kívánt nyelvet, és hagyja jóvá az **OK** gombbal.

▷ A ◀ gombbal egy szinttel feljebb lép a menüben, a ▶ vagy a **MODE** gombbal a főmenübe tud visszalépni.

Internetrádió hallgatása

Rádióadó kiválasztása



1. Válassza ki az **Internetes rádió** lehetőséget.

Az almenüben az alábbi menüpontok találhatóak:

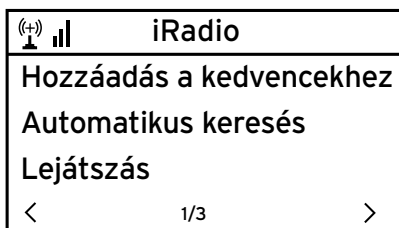
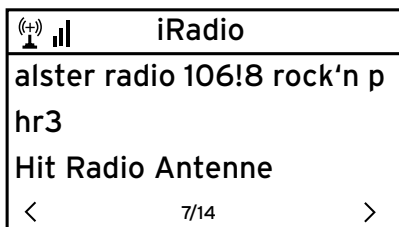
- **Kedvencek**
tárolt rádióadó listája
- **Rádióadó/Zene**
világszerte befogható rádióadó listája
- **Helyi rádió**
környező rádióadó listája
(meghatározás az Ön IP-címéről ,
egyénileg is beállítható)
- **Legutóbb hallgatott rádióadók**
az Ön által hallgatott rádióadó listája
- **Szerviz**
rádióadó keresése és rádióadó
megadása manuálisan

2. Az első üzembe helyezés alkalmával még nincsenek rádióadók tárolva a kedvencek vagy az előzmények listájában.

Válassza ki pl. **Rádióadó/Zene**.

Itt az alábbiak közül választhat:

- **Globális Top 20**
a világszerte legtöbbet hallgatott 20 rádióadó
- **Műfaj**
választás zeneműfajnak megfelelően
- **Ország/Hely**
országok szerinti választás




3. Válasszon rádióadót.
4. Hagyja jóvá a kiválasztást ...
A készülék létrehozza a kapcsolatot (ha megfelelő a jelerősség). Már hallgathatja is a kiválasztott rádióadót.
... vagy lépjen a ► gombbal a rádióadó kiválasztása almenübe.
5. Itt az alábbiak közül választhat:
 - **Hozzáadás a kedvencekhez**
 - **Automatikus keresés**
A kiválasztott lista adóiba egymás után, kb. 30 másodpercig bele lehet hallgatni
 - **Lejátszás**

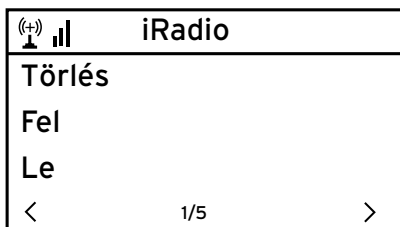


Ezek az opciók mindig használhatók, ha egy rádióadót megjelölt.

- ▷ A ◀ gombbal egy szinttel feljebb lép a menüben, a ▲ vagy a **MODE** gombbal a főmenübe tud visszalépni.

Kedvencek létrehozása és kezelése

- ▷ Kedvencek létrehozásához ...
... válassza ki a rádióadót, és pár másodpercig tartsa lenyomva a ★ gombot.
A kijelző legfelső sorában a  szimbólum jelenik meg, miközben a készülék elmenti a rádióadót.
A kijelzés a **KEDVENCEK** részhez ugrik.
A távirányító ▲ / ▼ gombjával, illetve a készüléken a **Select** szabályzóval ki tud választani egy másik tárhelyet, amit az **OK** gombbal, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával tud jóváhagyni.
Vagy várjon pár másodpercig, ekkor a beállított tárhelyet automatikusan elmenti a készülék.
... jelöljön ki egy rádióadót, és válassza ki a **Hozzáadás a kedvencekhez** almenüt, majd hagyja jóvá.



Az **Internetes rádió** > **Kedvencek** menü alatt az alábbi menüpontok találhatóak:

- **Törlés**
rádióadó törlése a kedvencek listáról
- **Fel / Le**
rádióadók rendezése a listán
- **Átnevezés**
a rádióadót tetszés szerint nevezheti el
- **Lejátszás**



Összesen 250 rádióadó vehető fel a kedvencekhez.

Kedvencek lehívása

- ▷ Egy elmentett kedvenc lehívásához, nyomja le a megfelelő számjegygombot, vagy lépjen a ◀◀, illetve ▶▶ gombbal a tárhelyre.

A készüléken **1 ... 4** számjegygombok állnak rendelkezésre.

A távirányítón az összes szám megadható.

- ▷ Két- vagy háromjegyű szám megadásához gyorsan nyomja le egymás után a gombokat.

A számjegygombok lenyomása közben a tárhely nagy formátumban jelenik meg a kijelzőn.

Rádióadó keresése és hozzáadása a kedvencekhez

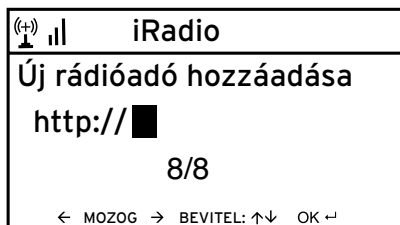


Rádióadó keresése:

1. Ha egy bizonyos rádióadót keres, amelynek tudja a nevét vagy legalább egy részét, válassza ki a **Szervíz** > **Rádióadó keresése** menüpontot.
2. Adja meg a rádióadó nevét vagy egy ismert részt belőle. A kis- és nagybetűs írásmódot itt nem kell figyelembe venni. Minden rádióadót megjelenít a készülék, melynek nevében a betűk és számok a megadott sorrendben fordulnak elő.

Amennyiben nem talál a megadott névnek megfelelő adót a rádió, a kijelzőn az **Üres** jelzés jelenik meg.

Rádióadó hozzáadása a kedvencekhez:



- ▷ Olyan rádióadót is hozzáadhat a kedvencekhez, amely eddig nem szerepelt a lejátszási listán, amennyiben a webcímet ismeri.

Ez a rádióadó azonnal bekerül a kedvencek közé.



Egyes rádióadók például a honlapon közvetlen linket adnak meg az internetrádió eléréséhez.

Saját zene lejátszása a *Média-központ* használatával

A *Média-központ* segítségével az internetrádiót csatlakoztatni tudja egy számítógéphez vagy egy UPnP médiaszerverhez, és a rajtuk lévő zene-fájlokat le tudja játszani a rádióval. Windows operációs rendszer esetén egy UPnP médiaszerver kialakítása a Média Playerrel a legegyszerűbb megoldás.

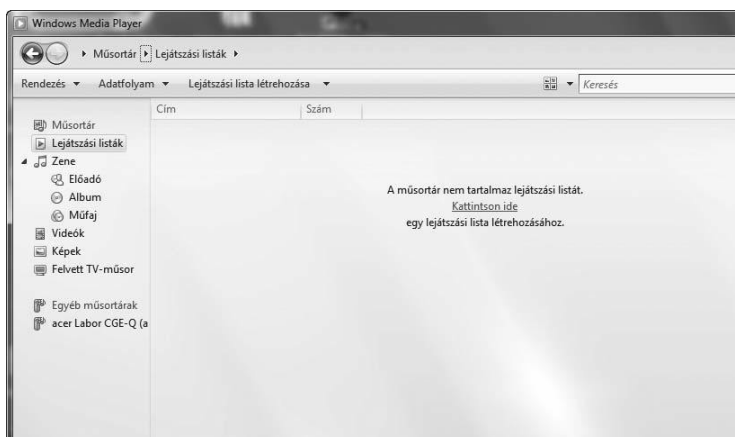
Feltétel: Windows XP, Vista, Windows7; Media Player 11 vagy újabb.



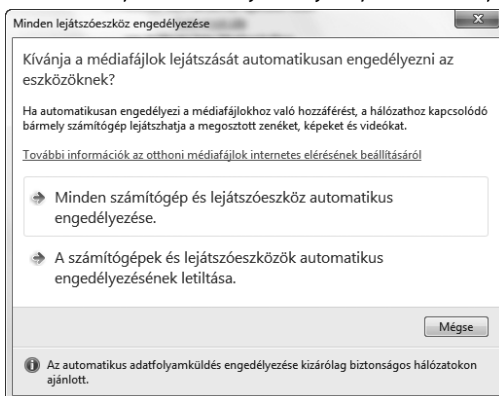
Adott esetben az UPnP-n keresztüli adatforgalmat engedélyezni kell.

Példa Windows7 operációs rendszerhez:

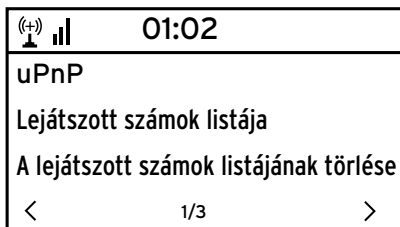
1. Nyissa meg a Media Playert.



2. A menülistán kattintson a *Adatfolyam, Médiaadatfolyam-továbbítás* bekapcsolása menüpontra. Majd várjon pár másodpercig.



A rádión keresztül való lejátszáshoz a számítógép Olegyen bekapcsolva.



1. Válassza ki a rádión a **Média-központ** > **UPnP** menüpontot, hagyja jóvá az **OK** gombbal.
2. Válassza ki a listán számítógépét vagy az UPnP médiaszerveret.
3. A **Zene** > **Összes zenefájl** menüponton keresztül töltsse be a listára a fájlokat.

4. Válassza ki a kívánt zeneszámot.

Az **Összes zenefájl** helyett választhatja az UPnP szabványban meghatározott feltételeket is. Ezek az alábbiak:


- **Előadó**
- **Album**
- **Műfaj**

Nem kell mindet kiválasztani. Ha pl. nem határozott meg lejátszási listát a Media Player-en, a rádió kijelzőjén az **Üres** jelzés látható.

Vegye figyelembe: A fájlok neve nem lehet hosszabb 40 karakternél.

A Média-központ lejátszási listái

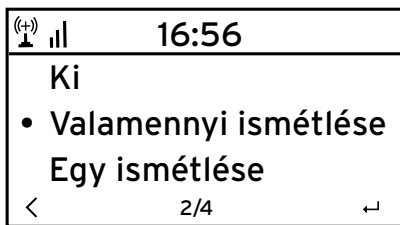
A rendelkezésre álló zenefájlokból egy ideiglenes lejátszási listát is készíthet. Ezek a listák a rádió kikapcsolásakor automatikusan törölődnek.

▷ Jelöljön ki egy számot, és tartsa lenyomva az **OK** gombot vagy a **Select** szabályzót. A szám átvétele közben a kijelzőn a  jelölés jelenik meg.

A zeneszám a **Média-központ** > **Lejátszott számok listája** menüpont alatt található meg.

A **lejátszott számok listájának törlése** menüpont alatt tudja kitörölni a listát.

▷ A **▶▶**, **⏪** és **▶▶** gombjaival a megszokott módon lehet elindítani és megszakítani a lejátszást, továbbá egy számmal előre- és hátralepni.



- ▷ A **Beállítások** > **Visszajátszási beállítások** menüpontban az ismétlő funkciók közül választhat:
- **Ki**
 - **Valamennyi ismétlése**
 - **Egy ismétlése**
 - **Véletlenszerű ismétlés**

MyMediaU médiatár - rádióadók kezelése az interneten

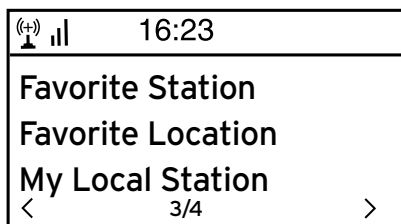
Ahhoz, hogy Ön világszerte, bármikor és minden streaming szolgáltatást támogató készülékekkel el tudja érni kedvenc rádióadóit, a www.mediayou.net honlapon ingyenesen saját fiókot (hozzáférést) tud létrehozni egy médiatárhoz, és bármennyi készülékekkel be tud jelentkezni. A belépéshez felhasználónév és jelszó megadása szükséges.



Továbbá a készülék bejelentéséhez az „Internetrádió személyre szabása” menüpont alatt készüléke MAC-címére lesz szüksége (MediaYou esetében **sorozatszám**).

- ▷ Az internetrádió MAC-címe az **Információs központ** > **Rendszerinformációk** > **Információ a vezeték nélküli hálózatról** > **MAC-cím** útvonalon érhető el.
- ▷ Ahhoz, hogy az internetrádióval hozzáférjen a médiatárhoz, a készülék bejelentése **után** a funkciót aktiválni kell a **Beállítások** > **MyMediaU kezelése** menüpontok alatt (lásd: „Beállítások elvégzése > MyMediaU kezelése”).

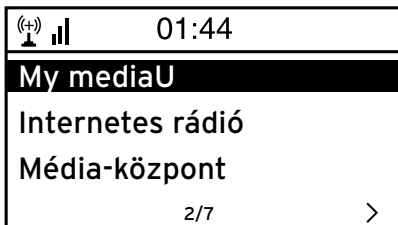
A készülék automatikusan kapcsolódik az felhasználói fiókjához és az alábbiakat jelzi ki:



- **Favorite Station** (Kedvenc rádióadó)
- **Favorite Location** (Kedvenc állomás-hely/Műfaj)
- **My Local Station** (Helyi rádióadóim)
- **Manually Add** (Rádióadó manuális hozzáadása)



- A MyMediaU-nál való egyéni beállításoktól függően az internet-rádió kijelzései eltérőek lehetnek.
- Ha a készüléket még nem regisztrálta MediaU fiókban, annak megfelelő utasítás jelenik meg a kijelzőn, ha a **MyMediaU** alkalmazást aktiválni szeretné.
- Ha a készüléket több fiókhoz is regisztrálta, azok megjelennek a kijelzőn az aktiválás után, és kiválaszthatja az egyiket. Jelszó megadása nem szükséges.



Ekkor megjelenik a főmenüben a **MyMediaU** menüpont.

Újra választhat az alábbi pontok közül:

- *Favorite Station (Kedvenc rádióadó)*
- *Favorite Location (Kedvenc állomás-hely/Műfaj)*
- *My Local Station (Helyi rádióadóim)*
- *Manually Add (Rádióadó manuális hozzáadása)*

Ezek a menüpontok a médiatárban is megtalálhatók, ahol a rádióadók megfelelően kezelhetők és hozzárendelhetők.



A **Rádióadó manuális hozzáadása** menüpont alatt lehetséges pl. egy podcastra való feliratkozás. Ehhez ismernie kell a podcast webcímét.

1. A saját MediaU felhasználói fiókjában töltsse ki a kijelölt részeket a „Rádióadó manuális hozzáadása” menüpont alatt.
2. Az internetrádión válassza ki a **Beállítások > MyMediaU kezelése** menüpontot, és **aktiválja ismét**.
3. A **MyMediaU > Rádióadó manuális hozzáadása** menüpont alatt megtalálja az összes manuálisan hozzáadott könyvtárat és címet, és ki tudja választani a podcastot.

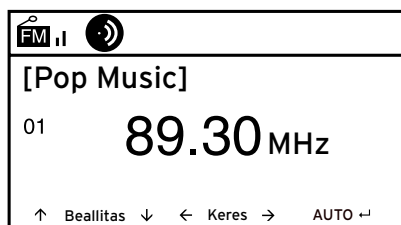
Az alábbi podcast formátumokat támogatja a készülék:

- asx
- m3u
- pls
- pure streaming HTTP-, RTSP-, MMS-protokollal

Földi sugárzású rádióadók hallgatása

Ha esetleg nincs elérhető vezeték nélküli hálózati, akkor az internetrádióon hallgathat földi sugárzású URH-rádióadókat is.

▷ Húzza ki a teleszkópos antennát.



- ▷ A főmenüben lépjen az **FM** menüpontra. A kijelzőn a beállított frekvencia látható. A további információk attól függnék, hogy a beállított rádióadó mit sugároz (lásd: „RDS-vétel”).

Rádióadó beállítása és mentése

A rádióadó beállításának és tárolásának három módja:

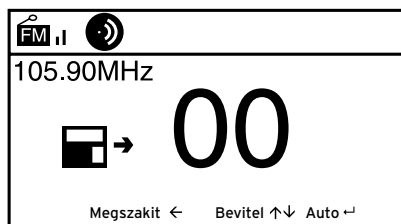
Manuális adókeresés:

- ▷ Állítsa be a frekvenciát a távirányító ▲ / ▼ gombjával, illetve a **Select** szabályzóval amíg olyan adót nem talál, amit szívesen hallgat, és a vételi erősség is megfelelő.

Automatikus adókeresés:

- ▷ Indítsa el az automatikus adókeresést a ◀, illetve a ▶ gombbal.

Rádióadó mentése



1. A beállított rádióadó mentéséhez tartsa lenyomva pár másodpercig a ★ gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a 📌 és a 00 jelzés.
2. Válasszon ki egy tárhelyet a távirányító ▲ / ▼ gombjával vagy a készülék **Select** szabályzójával, majd hagyja jóvá az **OK** gomb vagy a **Select** szabályzó lenyomásával. Az aktuális tárhely száma a kijelző bal oldalán látható.

Automatikus adókeresés automatikus tárolással:



- ▷ Indítsa el az automatikus adókeresést az **OK** gomb vagy a **Select** szabályzó lenyomásával.

A készülék megkezdi a keresést a teljes frekvenciatartományban, és egymás után tárolja a befogott rádióadókat.



Összesen 20 tárhely áll rendelkezésre.

Az elmentett rádióadók behívása

- ▷ Egy tárolt rádióadó behívásához nyomja meg a megfelelő számjegygombot, vagy lépjen a  illetve  gombbal a tárhelyre.

A készüléken az **1 ... 4** számjegygombok állnak rendelkezésre.



A távirányítón az összes szám megadható.

- ▷ Kétjegyű szám megadásához gyorsan nyomja le egymás után a két számot.

A számjegygombok lenyomása közben a tárhely nagy formátumban jelenik meg a kijelzőn.

RDS-vétel


Az RDS-en keresztül a programazonosítót és egyéb információkat lehet fogni. Szükséges feltételek: megfelelő térerősség.

 = elegendő,  = túl gyenge

Elégséges jelerősség esetén először az (RDS) jelenik meg a kijelzőn, majd - rádióadótól függően - megjelennek az esetlegesen a sugárzott információk.



Ha az **FM** rádióadóról az internetrádióra vagy a Média Player-re átvált, a hálózati kapcsolódás eltart pár másodpercig.

- ▷ A  vagy a **MODE** gombbal kilép a rádióból, és visszatér a főmenübe.

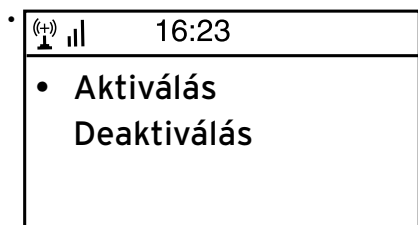
Beállítások elvégzése

A főmenü beállítások pontjában különböző készülék- és rendszerbeállítások elvégzése, ébresztési funkció és elalváskapcsoló programozása stb. lehetséges.

Az alábbi menüpontok találhatóak:

- **MyMediaU kezelése**
Internetes Mediayou médiatár elérésének aktiválása/deaktiválása
- **Hálózat**
Hálózati beállítások elvégzése
- **Dátum és idő**
Pontos idő és dátum beállítása
- **Ébresztőóra**
Ébresztési idő beállítása, be- és kikapcsolása
- **Nyelv**
Menünyelv beállítása
- **Dimmer**
Kijelző elsötétítése és az energiatakarékos üzemmód aktiválása
- **Alvásidőzítő**
Kikapcsolási idő beállítása
- **Puffer**
Mentési idő beállítása a streaminghez
- **Időjárás**
Időjáráskijelzés beállítása
- **FM-beállítás**
Mono/sztereó és frekvenciatartomány kiválasztása földi sugárzású adóhoz
- **Helyi rádióadó beállítása**
Ország kiválasztása a helyi rádióadóhoz
- **Lejátszási beállítások**
Ismétlő funkció beállítása a Média-központ fájljaihoz
- **Hangszínszabályozó**
Előre beállított hangbeállítások kiválasztása
- **A lejátszás folytatása bekapcsoláskor**
Készülék elindítása az utoljára végzett beállításokkal
- **Szoftver frissítése**
Szoftver frissítő program letöltése és telepítése az internetről
- **A gyári beállítások visszaállítása**
Összes beállítás visszaállítása

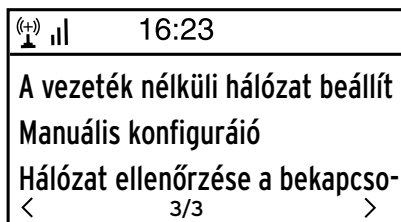
MyMediaU kezelése



Itt aktiválható/deaktiválható a Mediayou internetes médiatár hozzáférés.

A funkció használatához létre kell hozni egy MediaU fiókot (lásd: „**MyMediaU** médiatár - rádióadók kezelése az interneten”).

Hálózat



A **Hálózat** > **A vezeték nélküli hálózat beállítása** menüponton keresztül indítható el manuálisan a vezeték nélküli hálózat keresése.

1. Hagyja jóvá a **A vezeték nélküli hálózat beállításait** az **OK**, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával.

A készülék pár másodperc után megjeleníti a rendelkezésre álló vezeték nélküli hálózati kapcsolatokat.

2. A továbbiakban a „Kapcsolat létrehozása első alkalommal” című fejezetben leírtak szerint járjon el.

A **Hálózat** > **Manuális konfiguráció** > **Vezeték nélküli hálózat** > **DHCP** útvonalon keresztül tudja készülékét egy állandó címhez hozzárendelni. Normál esetben ezeknek a címeknek a kiosztása dinamikusan történik, és további beállítás nem szükséges.

▷ A dinamikus kiosztáshoz válassza a **DHCP (Be)** lehetőséget.

1. A manuális bevitelhez a **DHCP (Ki)** lehetőséget válassza.

Ha további bevitel szükséges, mindig egy 12 számjegyű számkombinációra lesz szükség:

- **IP-cím**
- **Alhálózati maszk**
- **Alapértelmezett átjáró**
- **Preferált DNS-szerver**
- **Alternatív DNS-szerver**



A *Hálózat* > *Manuális konfiguráció* > *Vezeték nélküli hálózat* > *SSID bevitelle* útvonalon keresztül vihető be manuálisan a WLAN azonosító.

A *Hálózat* > *Manuális konfiguráció* > *Vezeték nélküli hálózat* > *Kezelés* útvonalon keresztül található azoknak a vezeték nélküli hálózati kapcsolatoknak a listája, melyeket egyszer már kiválasztott a készülék. Ha a listáról választja ki a vezeték nélküli hálózatot, a jelszó ismételt megadása nem szükséges.

A *Hálózat* > *Hálózat ellenőrzése a bekapcsoláskor* útvonalon keresztül aktiválható / deaktiválható, hogy a készülék a következő bekapcsoláskor kapcsolódjon-e egy hálózathoz.

Ez nagyon hasznos, mivel így áramszünet esetén az ébresztőóra továbbra is működik.



Amennyiben a készülék ismert hálózatot talál, a megfelelő jelszót automatikusan megadja a készülék.

Dátum és pontos idő

Az internetrádió a dátumot és a pontos időt automatikusan, egy központi szerverről veszi, amint van hálózati kapcsolat.

Azonban a téli és a nyári időszámításra az átállítást manuálisan kell elvégezni.

1. Válassza ki a ***Dátum és idő*** > ***MESZ időszámítás (+1 óra)*** opciót.
2. Válassza ki a ▲ / ▼ gombbal, illetve a **Select** szabályzóval a ...
... **Be** lehetőséget a nyári időszámításhoz.
... **Ki** lehetőséget a téli időszámításhoz.
3. Hagyja jóvá az **OK** gomb, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával.

(+)	16:23
12 óra	
• 24 óra	

(+)	16:23
YYYY/MM/DD	
• DD/MM/YYYY	
MM/DD/YYYY	
<	2/3 >

A **Dátum és idő** > **GMT** menüpont a greenwichi időt mutatja.

Ha nincs rádióvétel, az idő és a dátum manuálisan is beállítható.

(+)	16:23
Dátum és idő beállítása	
Időformátum beállítása	
Dátumformátum beállítása	
<	2/5 >

(+)	16:23
Dátum és idő beállítása	
31/07/2011	21:21
DD/MM/YYYY	HH:MM
← MOZOG → BEVITEL: ↑↓ OK ↵	

- Válassza ki a **Dátum és idő** > **Időformátum beállítása** menüpontot.
- Válassza ki a távirányító ▲ / ▼ gombjával, illetve a készülék **Select** szabályzójával a 12 vagy a 24 órás időkijelzést.
- Hagyja jóvá az **OK** gomb, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával.
- Válassza ki a **Dátum és idő** > **Dátumformátum beállítása** menüpontot.
- Válassza ki a távirányító ▲ / ▼ gombjával, illetve a készülék **Select** szabályzójával a kívánt formátumot.
- Hagyja jóvá az **OK** gomb, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával.

- Válassza ki a **Dátum és idő** > **Dátum és idő beállítása** menüpontot.

- Adja meg a távirányító ▲ / ▼ gombjával, illetve a **Select** szabályzóval a készüléken a megfelelő értéket, és a ► gombbal lépjen a következő adatbeviteli mezőre.
- Hagyja jóvá az **OK** gomb, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával.

Ébresztőóra

Két különböző ébresztési idő megadása lehetséges.

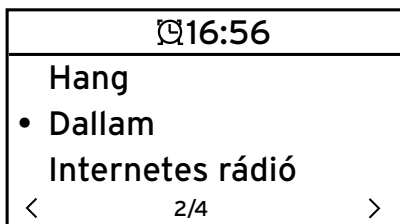
(+)		16:23
Ébresztő 1 (Ki)		
Ébresztő 2 (Ki)		
NAP ébresztő (Ki)		
<	1/4	>

(+)		🕒 16:23
Ismétlés: Naponta		
Idő: 00:00		
Sound: Melodie		
<	1/3	>

(+)		🕒 16:56
<input checked="" type="checkbox"/>	Naponta	
<input type="checkbox"/>	Egyszer	
<input checked="" type="checkbox"/>	H	
<	1/3	>

🕒 16:56	
Idő	
00:00	
HH:MM	
← MOZOG →	BEVITEL: ↑↓ OK ↵

1. Válassza ki a **Dátum és idő** > **Ébresztő** > **Ébresztő 1**.
2. Válassza ki a **Be** lehetőséget.
3. Válassza ki az **Ismétlés** lehetőséget.
Az **OK**, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával tegye be vagy távolítsa el a pipát.
4. Jelölje ki a **Naponta**, **Egyszer** lehetőséget vagy a kívánt napot.
Ha a **Naponta** lehetőséget jelöli meg, akkor minden napot automatikusan kipipál a készülék. Ha egy vagy több napnál kiveszi a pipát (pl. Sz, V), akkor a pipát a „Naponta” jelölésről is leveszi a készülék. Ha az **Egyszer** lehetőséget jelöli meg, akkor minden más pipát kivesz a készülék.
5. A ◀ gombbal lépjen egy szinttel feljebb.
6. Válassza ki az **Idő** menüpontot.
7. Adja meg a távirányító ▲ / ▼ gombjával, illetve **Select** szabályzóval a készüléken a kívánt értéket, és a ▶ gombbal lépjen a következő adatbeviteli mezőre.
8. Hagyja jóvá az **OK** gomb, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával.



9. Válassza ki a **Hang** lehetőséget (ébresztő hangjelzés módja).
10. Válasszon a **Hang, Dallam, Internetes rádió** és **FM** közül.

11. A ◀ gombbal lépjen egy szinttel feljebb.

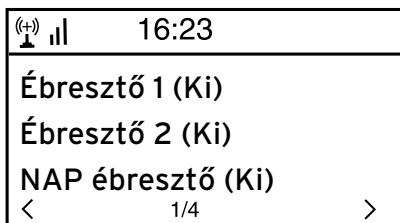
Csak az internet- vagy FM rádióval való ébresztéshez:

12. Válassza az **Ébresztő > Ébresztő-hangerősség** menüpontot.
13. Állítsa be a ◀/▶ gombbal a hangerőt.
14. Hagyja jóvá az **OK** gomb, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával.



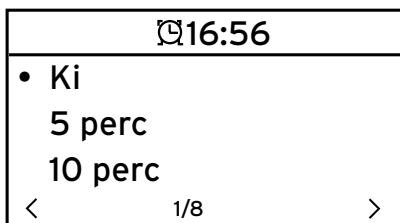
A **Hang** vagy **Melódia** esetén közepes hangerősség van előre beállítva, és nem változtatható meg.

- ▷ Az **Ébresztő 2** menüpontban egy második ébresztési idő beállítása lehetséges. A beállítás az előzőekben leírtak szerint történik.



Egy adott időpont helyett időtartam is beállítható (**5 perc ... 120 perc**), amely letelte után ébreszt a készülék.

1. Válassza ki a **NAP ébresztő** (szundi funkció) menüpontot.



2. Válasszon ki egy időtartamot, vagy válassza a **Ki** opciót a szundi funkció kikapcsolásához.

Ébresztő kikapcsolása

- ▷ Az ébresztőt a készülék vagy a távirányító bármely gombjának a lenyomásával lehet kikapcsolni.

A készülék ezt követően készenléti üzemmódra vált.

Nyelv

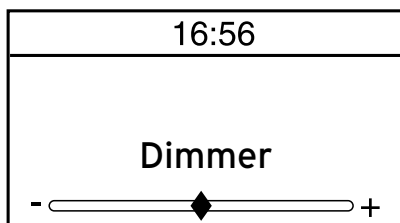
Az alábbi nyelvek közül választhat: **English, Deutsch, Français, magyar, český, slovensky** és **polski**.

▷ Válassza ki a kívánt nyelvet, és hagyja jóvá az **OK** gombbal.

Dimmer

Az **Energiatakarékos üzemmód** menüpont alatt állítsa be a kijelző fényerejét energiatakarékos üzemmódban. A készülék a kijelzőt 15 másodperc után automatikusan energiatakarékos üzemmódra állítja, ha nem nyom meg egy gombot se. Ha megnyom egy gombot, a kijelző ismét normál fényerősséggel világít.

A **Bekapcsolás** menüpont alatt állítható be a kijelző állandó háttérvilágítása.



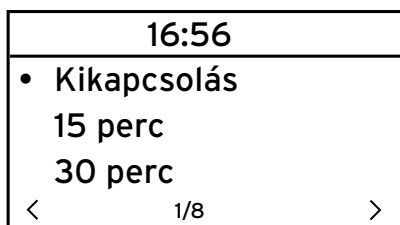
1. Válassza ki az **Energiatakarékos üzemmód** menüpontot.
2. Állítsa be a dimmer fényerejét a ◀/▶ gombbal.
3. Hagyja jóvá az **OK** gomb, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával.

vagy

1. Válassza ki a **Bekapcsolás** menüpontot.
2. Állítsa be a dimmer fényerejét a ◀/▶ gombbal.
3. Hagyja jóvá az **OK** gomb, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával.

Alvásidőzítő

Az **Alvásidőzítő** a beállított idő (**15 perc ... 180 perc**) lejártával automatikusan kikapcsolja a készüléket.



1. Válassza ki az **Alvásidőzítő** menüpontot.
2. Az alvásidőzítő deaktiválásához állítson be egy kikapcsolási időt, vagy válassza a **Kikapcsolás** lehetőséget.

Puffer

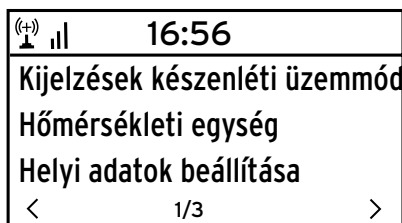
A streaming közben jelentkező rövid megszakítások (rádióadó adatfolyam) puffreléséhez a készülék elmenti az adatokat, és pár másodperces késleltetéssel játsza le őket. A puffreléshez 2-8 másodperc állítható be.

1. Válassza ki a **Puffer** menüpontot.
2. Válassza ki a mentési időt.



Minél hosszabb a puffrelési idő, annál kisebb a zavaró megszakítások esélye, de annál hosszabb ideig tart a kapcsolat létrehozása is.

Időjárás



1. Válassza ki az **Időjárás > Kijelzések készenléti üzemmódban**.
 2. Válassza ki a **Be** vagy **Ki** lehetőséget, attól függően, hogy kijeljeze-e a készülék az időjárást vagy sem.
Ha a **Be** opciót választja, az időjárás kijelzését készenléti üzemmódban a dátum/idő információval felváltva jeleníti meg a készülék.
 3. Válassza ki az **Időjárás > Hőmérsékleti egység** menüpontot.
 4. Válasszon a **Celsius** és a **Fahrenheit** fokok közül.
 5. Válassza ki a **Helyi adatok beállítása** menüpontot a hely kiválasztásához, melynek időjárását ki szeretné jelezni.
 6. Válassza ki a kontinenst (**Afrika, Ázsia, Európa ...**) > az országot (... **Magyarország**) > a várost (... **Budapest**).
- Ezt követően a készülék továbbítja az aktuális időjárási adatokat, és az ötnapos időjárás-előrejelzést.

Az időjárási adatokat innen is hozzáadhatja a készenléti kijelzőhöz:

1. Jelölje ki a város nevét.
2. Nyomja le a ► gombot.

A **Hozzáadás a Standby-kijelzőhöz** menüpont jelenik meg a kijelzőn.

3. Hagyja jóvá az **OK** gomb, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával.

FM-beállítás

A földi sugárzású rádióadóhoz választhat mono vagy sztereó üzemmódot.

1. Válassza ki az **Üzem mód** menüpontot.
2. Válassza ki a **Mono üzemmód beállítása** vagy a **Sztereó üzemmód beállítása** lehetőséget.

A japán földi sugárzású rádió vételhez egy másik frekvenciatartományt kell kiválasztani.

1. Válassza ki a **Zóna** menüpontot.
2. A japán rádió vételhez válassza a **Japán**, az összes többihez a **További zónák** beállítást.

Helyi rádióadó beállítása

A készülék az IP-cím segítségével tudja azonosítani, hogy hol van, és automatikusan megjeleníti a helyi rádióadókat. Azonban más ország megadása is lehetséges, ha pl. spanyol rádióadót szeretne hallgatni.

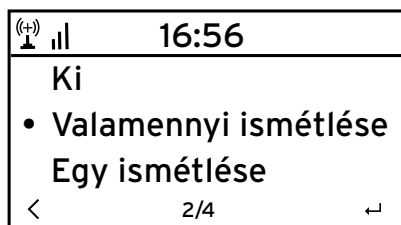
1. Válassza ki a **Helyi rádió beállítása > Manuális beállítás** menüpontot.
2. Válasszon kontinenst (... **Európa**) > országot (... **Spanyolország**).
3. Hagyja jóvá mint **Helyi rádióként történő mentés**,

vagy

- ▷ Válassza az **Automata detektálás** opciót.

Lejátszási beállítások

Itt állíthatók be a fájlok lejátszásának ismétlő funkciói a Média-központon keresztül (lásd: „Saját zene lejátszása a Média-központ használatával”).



▷ A **Beállítások** > **Visszajátszási beállítások** menüpontban az ismétlő funkciók közül választhat:

- **Ki**
- **Valamennyi ismétlése**
- **Egy ismétlése**
- **Véletlenszerű ismétlés**

Hangszínszabályozó

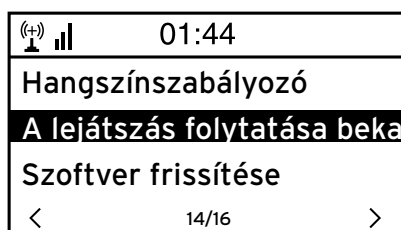
A hangszínszabályozó a műfajnak megfelelő hangzás beállításáért felel. A hangszínszabályozó speciális szűrő segítségével emeli vagy csökkenti a basszusokat, hangmasságokat és -mélységeket.

▷ Válasszon a **Normál**, **Centrikus**, **Jazz**, **Rock**, **Filmzene**, **Klasszikus**, **Pop** és **Hírek** közül.

▷ A hangszínszabályozót a távirányító **EQ** gombjával is elő tudja hívni.

A jóváhagyás után a kijelzés először a **Beállítások** menüpontra, majd kb. 10 másodperc után a kiválasztott forrásnak megfelelő lejátszás kijelzésre ugrik.

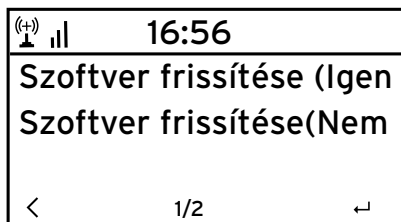
A lejátszás folytatása bekapcsoláskor



Ha a **Be** lehetőséget választja, a lejátszás megszakítása után (kikapcsolás, áramszünet) a készülék mindig a legutóbbi beállításokkal indul el.

Szoftver frissítése

Ebben a menüpontban - amennyiben rendelkezésre áll - tudja letölteni és telepíteni az internetről a legújabb szoftverfrissítéseket az internetrádióhoz.



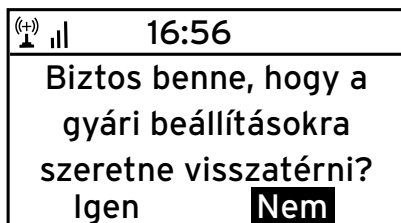
- ▷ A frissítéshez a **Szoftver frissítése (igen)** opciót válassza ki, és hagyja jóvá az **OK**, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával.

Amennyiben frissítés nem áll rendelkezésre, a kijelzőn a **Nem áll rendelkezésre frissítés** üzenet jelenik meg.

Adott esetben a készüléket újra kell indítani. Húzza ki pár másodpercre a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból.

Gyári beállítások visszaállítása

Időközönként igen hasznos lehet a gyári beállítások visszaállítása a készüléken, például amikor vezeték nélküli hálózatot vált, vagy amikor a készülék ismeretlen okokból nem tud csatlakozni a hálózathoz.



- ▷ Válassza az **Igen** lehetőséget, és hagyja jóvá a beállítást az **OK** gomb, illetve a **Select** szabályzó lenyomásával.

Az összes beállítás visszaáll a gyári beállításra.

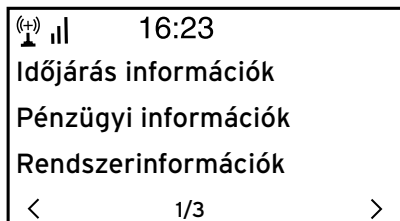
vagy

- ▷ A menüpont elhagyásához válassza a **Nem** opciót.

Időjárási/pénzügyi és rendszerinformációk az információs központban

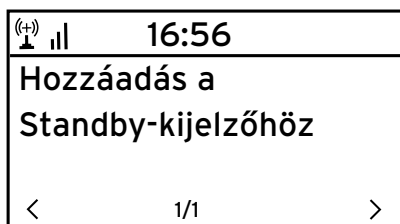
A vezeték nélküli hálózati kapcsolaton keresztül a világ bármely területéről tud időjárási és pénzügyi információkat gyűjteni. Ezen kívül készüléke rendszerinformációi is elérhetők.

Időjárási információk



1. Válassza ki a főmenüben az **Információs központ** > **Időjárási információk** menüpontot.
2. Válassza ki a kontinenst (**Afrika, Ázsia, Európa ...**) > az országot (... **Magyarország**) > a várost (... **Budapest**).

Ezt követően a készülék továbbítja az aktuális időjárási adatokat, és az ötnapos időjárás-előrejelzést.



Az időjárási információk hozzáadása a készenléti kijelzőhöz:

1. Jelölje ki a város nevét.
2. Nyomja le a ► gombot.

A **Hozzáadás a Standby-kijelzőhöz** menüpont jelenik meg a kijelzőn.

3. Hagyja jóvá az **OK** földre való kattintással.

Az időjárási információk készenléti üzemmódban a dátum/idő kijelzéssel felváltva jelennek meg.

Pénzügyi információk

Itt tőzsdei híreket érhet el a világ bármely részéről.

Rendszerinformációk

Itt a szoftver **verziójáról** tud tájékozódni, és az **Információ a vezeték nélküli hálózatról** menüpont alatt az alábbi információk találhatóak:

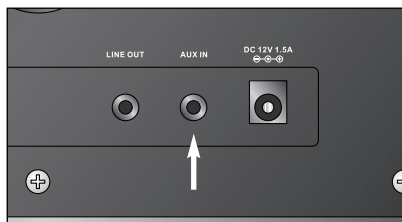
- **Státusz** (rádióvétel)
- **MAC-cím**
- **SSID** (WLAN azonosítás)
- **IP-cím**
- **Alhálózat**
- **Átjáró**
- **DNS1** (preferált szerver)
- **DNS2** (alternatív szerver)

Külső készülék csatlakoztatása

FIGYELEM - anyagi károk

- A külső készülék használati útmutatóját is vegye figyelembe.

Külső készülékről való lejátszás az internetrádióon keresztül



Az **AUX IN** bemenethez például egy MP3-lejátszó csatlakoztatható.

3,5 mm-es jack csatlakozós audio kábel szükséges hozzá.



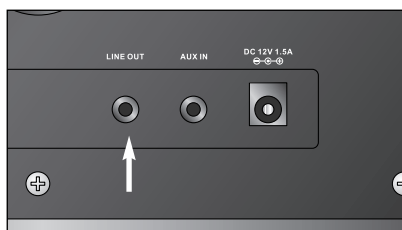
▷ Válassza ki a főmenüben az **AUX** menüpontot.

Az MP3-lejátszón lévő zene az internetrádióról hallgatható.



A külső készülék nem irányítható az internetrádióon keresztül. Mindössze a hangerő szabályozható a rádióon keresztül.

Internetrádió hallgatása külső készüléken keresztül



A **LINE OUT** kimenethez például sztereó berendezés csatlakoztatható.

3,5 mm-es jack csatlakozós audio kábel szükséges hozzá.

▷ A sztereó berendezésen válassza ki a megfelelő bemenetet.

Az internetrádió által sugárzott zene a sztereó berendezésen keresztül hallgatható.



A **LINE OUT** kimenethez **nem** csatlakoztatható fej-/fülhallgató.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

-
- | | |
|---|--|
| • A készülék nem működik. | • Csatlakoztatva van a hálózati adapter a csatlakozóaljzathoz? |
| • Nincs rádióvétel/vezeték nélküli hálózati kapcsolat. | <ul style="list-style-type: none">• Nem elég erős a vezeték nélküli hálózat jelerőssége? Szükség esetén helyezze más-hová a készüléket.• Adott esetben húzza ki pár másodpercre a rádió hálózati adapterét a csatlakozóaljzathoz, majd csatlakoztassa ismét.• Be van kapcsolva/aktiválva van a vezeték nélküli hálózat?• Adott esetben indítsa újra a routert. |
| • A vezeték nélküli hálózat látható, de csatlakozási hiba lépett fel. | <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze a vezeték nélküli hálózat és a router beállításait. Csak bizonyos IP-címek kerültek kiosztásra? Aktiválta a MAC-szűrést?• A tűzfal akadályozza a routerhez való hozzáférést?• A jelszó megadásakor ügyelt a kis- és nagybetűs írásmódra?• Ismeretlen a router biztonsági protokollja? Az internetrádió a WEP- és a WPA-/WPA2-titkosítást támogatja. Adott esetben változtassa meg a router titkosítását.• Nincs internetkapcsolat? |
| • Nincs kapcsolat a számítógéppel. | <ul style="list-style-type: none">• Be van kapcsolva a számítógép?• Várjon 1-2 percig, amíg a kapcsolat létrejön.• Engedélyezett a UPnP-n keresztüli adatforgalom?• Engedélyezve van a Média Player hozzáférés?• Üres a Média Player lejátszási listája?• A számítógép védve van tűzfallal? |
-

-
- MyMediaU nem jelenik meg a menüben.
 - Deaktiválva van a MyMediaU? Aktiválja a **Beállítások > MyMediaU kezelése** menüpont alatt.
-
- MyMediaU üres.
 - Létrehozta már fiókját a www.mediayou.net honlapon?
 - Regisztrálta ott a készülékét, majd aktiválta a MyMediaU-t?
 - Szükség esetén ismét lépjen a **Beállítások > MyMediaU kezelése** menüpontra, és **aktiválja** az **OK** gombbal.
-
- Az időt nem pontosan jelzi a rádió.
 - Megfelelően aktiválta a téli/nyári időszámítást?
-

Tisztítás



VESZÉLY - életveszély áramütés következtében

- A készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék nem érintkezhet folyadékkal. Óvja csepegő és spriccelő víztől egyaránt.

FIGYELEM - anyagi károk

- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.

- ▷ A készüléket szükség esetén enyhén benedvesített puha ruhával törölje le.

Szójegyzék

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

A dinamikus állomáskonfiguráló protokoll lehetővé teszi a szerver és a router számára a hálózati komponensek IP-címéhez való dinamikus hozzárendelését. További konfigurálás nem szükséges.

Tűzfal

Hardver vagy szoftver, amely megakadályozza, hogy a hálózaton keresztül egy adott számítógépre illetéktelenek hatoljanak be. A tűzfalat vagy be lehet építeni a routerbe, vagy szoftverként a számítógépre lehet telepíteni.

Ha a tűzfal a számítógépére van telepítve, azt adott esetben meg kell nyitni az internetrádióhoz.

IEEE 802.11b/ IEEE 802.11g

Az Institute of Electrical and Electronics Engineers (mérnököket egyesítő nemzetközi szervezet) által kiadott szabvány maximum 11 Mbit/s (b), illetve 54 Mbit/s (g) adatátviteli sebességgel rendelkező vezeték nélküli hálózatokhoz.

Az internetrádió egyaránt támogatja az IEEE 802.11b és az IEEE 802.11g szabványt.

IP-cím

Az internetprotokoll (IP) szerint meghatározott cím. Minden készülék rendelkezik egymástól négy ponttal elválasztott számcsoporttal, például: 192.168.02.01. DHCP esetén a kiosztás automatikusan történik, dinamikus IP-címként, mely minden csatlakozáskor kiosztásra kerül.

Készülékéhez hozzárendelhet egy fix IP-címet, ha pl. az Ön vezeték nélküli hálózatán csak bizonyos IP-címek aktívak.

LAN

Local Area Network-nek (helyi hálózatnak) nevezünk egy (számítógép) hálózatot, amely egy helyileg behatárolt területen van.

MAC-cím

A Média Access Control-cím egy állandó, nem változtatható hardvercím, amellyel a hálózati komponenseket egyértelműen be lehet azonosítani.

*Az internetrádió MAC-címe az **Információs központ** >*

***Rendszerinformációk** > **Információ a vezeték nélküli hálózatról** >*

***MAC-cím** útvonalon érhető el.*

RDS (Radio Data System)

A rádiós adatrendszeren keresztül többfajta információ, mint például közlekedési rádió, alternatív frekvenciák, programfelismerés stb., küldhető egy rádióadóról.

A kijelzőn lévő szimbólumról ismerhető fel, hogy a térerő a rádiós adatrendszer vételére elegendő-e.

 = elegendő,  = túl gyenge

SSID (Service Set Identifier)

vagy ESSID (Extended Service Set Identifier {szolgáltatás azonosító}); egy vezeték nélküli hálózat „neve” az IEEE802.11 értelmében, amivel a hálózatot egyértelműen azonosítani lehet. Ez az azonosító a hálózat (illetve router) beállításánál kerül meghatározásra.

Az internetrádió minden talált (vezeték nélküli) hálózatot automatikusan felismer, de a szolgáltatás azonosítót manuálisan is meg lehet adni.

UPnP (Universal Plug and Play)

A Microsoft által bevezetett szabvány, melynek célja, hogy különféle eszközök egyszerűen, külön konfiguráció nélkül csatlakoztathatók legyenek egy hálózathoz.

Az internetrádió a szabvány segítségével kommunikálni tud egy hálózatra csatlakoztatott számítógéppel.

URL (Uniform Resource Locator)

Elérhetőségi cím (webcím) honlaphoz.

Ha egy rádióadó webcímét pontosan tudja, azt az internetrádióval a címen keresztül el tudja érni.

WEP-titkosítás

A Wired Equivalent Privacy (Vezetékessel Egyenértékű (Biztonságú) Hálózat) egy régebbi, a vezeték nélküli hálózatok titkosítását szolgáló szabvány.

Az internetrádió képes WEP-titkosított adatokat fogadni és megfejteni.

WPA-titkosítás

A Wi-Fi Protected Access a vezeték nélküli rendszereknek egy új titkosítási módszere. Nagyobb biztonságot nyújt az idegen behatolás ellen.

Az internetrádió képes WPA-titkosított adatokat fogadni és megfejteni.

Wi-Fi (Wireless Fidelity)

Tanúsítvány a WLAN-termékekhez, amelyek szabványon alapulnak, ezért egymással kompatibilisek.

Az internetrádió megfelel ennek a szabványnak.

Wireless Access Point

Vezeték nélküli hozzáférési pont, amivel a WLAN-készülék (kliens) kapcsolatot létesít, és a hálózaton adatokat cserél az internettel vagy más hálózati eszközzel.

Az Access Point az SSID-vel kerül azonosításra.

Az internetrádió felveszi a kapcsolatot az Access Pointtal adatok vételéhez az internetről vagy hálózaton lévő számítógépről.

WLAN vagy Wireless LAN (Wireless Local Area Network)

Vezeték nélküli, helyi hálózati kapcsolat adatátvitelhez.

Az internetrádió WLAN-on keresztül kerül összeköttetésbe az Ön hálózatával és az internettel.

Hulladékkezelés

A készülék, a csomagolás és az elemek értékes újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól elválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Régi készülékeket díjmentesen átvevő hulladékgyűjtőkkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.



Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék!

A hatályos rendelkezéseknek megfelelően, az elhasználdott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben tudja leadni.

Pb Az elemek és az akkumulátorok, melyek ezekkel a jelekkel vannak ellátva,
Cd többek között az alábbi káros anyagokat tartalmazzák:

Hg Pb = ólom, Cd = kadmium, Hg = higany.

Megfelelőségi nyilatkozat

EG-Konformitätserklärung EU-Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den einschlägigen EG-Richtlinien (insbesondere den unten benannten) entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird.
We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the governing EU-directives (in particular with those directives mentioned below) and bulk production will be manufactured accordingly.

TCHIBO-Artikelbezeichnung: TCHIBO article description:	Internetradio
TCHIBO-Artikelnnummer: TCHIBO article number:	288195
Type:	
Baureihe: Model:	
Technische Daten: Technical data:	
Sonstige Angaben: Further details:	PJN 67286

Einschlägige EG-Richtlinien / Governing EU-directives / Directives CE concernées :	
<input checked="" type="checkbox"/> Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Electromagnetic compatibility (EMC) 2004/108/EC	<input checked="" type="checkbox"/> Niederspannungs-Richtlinien Low-voltage standards 2006/95/EC
<input type="checkbox"/> Sicherheit von Spielzeug Safety standards of toys 88/378/EEC, amended 93/68/EEC	<input type="checkbox"/> Medizinprodukte (Klasse 1) Medical device directive (Class 1) 93/42/EEC
<input checked="" type="checkbox"/> Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen Radio and Telecommunication Terminal Equipment R&TTE 1999/5/EC	<input checked="" type="checkbox"/> Ökodesign – Richtlinie Energy – Using – Product – Directive (EuP) 2005/32/EEC
<input type="checkbox"/> Verordnung über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen Regulation on materials and articles intended to come into contact with food 1935/2004/EC	<input type="checkbox"/> Richtlinie zur Erklärung über die Einhaltung der Vorschriften von Keramikgegenständen Directive regarding the declaration of compliance to the regulations for ceramic articles 2005/31/EC
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Rechtsverbindliche Unterschrift des Inverkehrbringers / Legally binding signature of distributing company
TCHIBO GmbH - Überseering 18 - D-22297 Hamburg

Stellung im Betrieb / Position:
Head of Quality Management Non Food


Tchibo GmbH
Quality Management
Non Food
i.A. Matthias Meisner
Überseering 18
22297 Hamburg

Unterschrift / Signature:

Ausstellungsdatum / Date of issue: 18.07.2012

Matthias Meisner

Műszaki adatok

Modell:	288 195
Hálózati feszültség:	110-240 V ~ 50/60 Hz
Érintésvédelmi osztály:	II 
Teljesítményfelvétel	
Bootolás (elindítás):	kb. 1,6 watt
Működés (közepes hangerő):	kb. 2,6 watt
Működés (teljes hangerő):	kb. 4,8-7 watt
Készenlét (1. perc):	kb. 2,5 watt
Készenlét (tartós):	kb. 0,3 - 0,5 watt
Kimeneti teljesítmény:	kb. 5 watt
Audiocsatlakozók:	3,5 mm Ø jack dugó
Szabványok:	IEEE 802.11b és IEEE 802.11g
Adatformátumok Média-központ):	MP3; AAC; WMA
URH rádiófrekvencia:	FM 87,5-108,0 MHz Japán: FM 76,0-108,0 MHz
Méretetek:	250 x 130 x 135 mm
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.hu



Franciaországban csak beltéri használat engedélyezett.

Jótállási jegy

Ezt a terméket a legújabb gyártási eljárásokkal állították elő, és szigorú minőségellenőrzésnek vetették alá. A Tchibo Budapest Kft. (továbbiakban: Forgalmazó) garanciát vállal a termék kifogástalan minőségéért.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK:

A Forgalmazó - az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003 (IX. 22.) Kormányrendelet alapján - fogyasztói szerződés keretében általa értékesített, jelen jótállási jegyen feltüntetett, új tartós fogyasztási cikkre **3 éves időtartamra kötelező jótállást vállal**. A kötelező jótállás 3 éves időtartama a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásával, vagy ha az üzembe helyezést a Forgalmazó illetve megbízottja végzi, az üzembe helyezése napjával kezdődik. A kötelező jótállás Magyarország közigazgatási területén érvényes.

A jótállási igényt **a jótállási jeggyel és a termék megvásárlását igazoló blokkal együtt** lehet csak érvényesíteni (151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet 4. §. (1))

A jótállási jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. (A Ptk. 685 § d. pontja alapján fogyasztó a gazdasági, vagy szakmai tevékenység körén kívül eső célból szerződést kötő személy.)

A 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet 2. §-a értelmében, amennyiben a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot, úgy a fogyasztói

szerződés megkötését bizonyítottanak kell tekinteni. A Forgalmazó kéri a Tisztelt Vásárlókat, hogy a jótállási igények zökkenőmentes érvényesítése érdekében az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot feltétlenül őrizzék meg!

A Forgalmazó kéri továbbá a Vásárlókat, hogy a készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassák végig a használati (kezelési) útmutatót.

A vásárló jótálláson és szavatosságon alapuló jogai:

A vásárló jogait a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, valamint az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22) Kormányrendelet, továbbá a fogyasztói szerződés keretében érvényesített szavatossági és jótállási igények intézéséről szóló 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet szabályozza.

A jelen jótállási jegybe foglalt kötelező jótállás a Vásárlók törvényből eredő szavatossági és egyéb jogait nem érinti.

A Forgalmazó tájékoztatja a Tisztelt Vásárlókat, hogy - mivel Magyarországon javítószolgálatot nem működtet - a Vásárlók a jótállás alapján őket megillető jogok közül **a kijavítás helyett a kicserélést** választhatják.

A vásárlónak a jótálláson alapuló igénye érvényesítésével kapcsolatos nyilatkozatát a kereskedőhöz kell intéznie.

A nem rendeltetésszerű használat elkerülése érdekében a termékhez használati (kezelési) útmutatót mellékelünk. Kérjük, hogy az abban foglaltakat, saját érdekében tartsa be, mert a használati útmutatótól eltérő használat, kezelés folytán bekövetkezett hiba esetén a készülékért jótállást nem

vállalunk. Nem vonatkozik a jótállás a kopásnak kitett részekre és a felhasználásra kerülő anyagokra sem. A kötelező jótállás megszűnését eredményezi a szakszerűtlen szerelés és üzembe helyezés, a jótállási időn belül történő illetéktelen beavatkozás.

Kérjük, a jótállási jegyet nyomtatott betűkkel töltsse ki!

Termék megnevezése

Jótállás kezdete

Termék gyártási száma

Gyártó:

Tchibo GmbH
Überseering 18
22297 Hamburg
NÉMETORSZÁG

Importőr:

Tchibo GmbH
Überseering 18
22297 Hamburg
NÉMETORSZÁG

Forgalmazó:

Tchibo
Budapest Kft.
2040 Budaörs
Iparos u. 3-5.
MAGYARORSZÁG

Cikkszám: HU 288 195
